



# DE KAMPBODE



ADMINISTRATIE  
KAMP BIJ ZEIST

OPSTELRAAD: L.J. DELREZ - C. DEROUX - K. QUINTENS - A. VERBIST - E. WEVE.

ALLE DAGEN  
VAN 9 TOT 11 U.  
BARAK 25

## NIET TE SNEL ... MAAR OOK NIET TE TRAG

"Niet te snel," schreef mijn vriend E. V. in zijn artikel van 11 Maart, niet te traag zeg ik er aan toe en wel met recht.

"Niet te snel," zei hij, en hij wees op 't gevaarlijke van een sprong die ons doet struikelen en vallen op een wakken grond. "Niet te snel," zegt hij, en hij trekt de aandacht op al de kleinigheden die men moet overwegen en nariën vooraleer men den sprong wagen wil. "Niet te traag," zeg ik weder en ik wijs daarbij op al degenen die nooit nergens kwamen, omdat zij aan kleine beuzelarijen meer aandacht schonken dan het wel noodig was. Ja, het is weinig eervol door onvoorzichtigheid te struikelen, te vallen en zijn kleeven te bevuilen, maar toch vind ik het nog minder eervol recht op de beenen te blijven, maar alleen recht te blijven omdat men uit overdreven voorzichtigheid, uit gebrek aan durf, wat zeg ik, uit vrees voor den val, nooit geen sprong wagen durft. Hij die door overmaat gedreven een onvoorzichtigen sprong waagt en valt, kan zich nog meer oprichten, en door ondervinding geleerd bij een tweeden sprong er met meer geluk van afkomen.

Men kan hem zijn onvoorzichtigheid verwijten maar men moet toch bekennen dat hij moed heeft, dat initiatief en durf hem niet vreemd zijn, men moet toegeven dat hij is een man. Hij integendeel die steken blijft omdat hij, weerharder door allerlei kleinzieke bekommernissen, door eene belachelijke voorzichtigheid, door gebrek aan durf om den sprong te wagen, door gebrek aan moed om een mogelijken val vranch

in de oogen te zien, hij die blijft waar hij is en wat hij is, tevreden met wat de gewone loop der dingen hem brengt, wel meer verlangend maar zich de moeite ontriede om het te bereiken, hij die wacht tot het toeval hem zonder springen over de gracht brengt of de gracht heeft gedempt, om er over te stappen, hij is geen man, hij is alleen een dom werktuig, een onbewust werktuig, een wezen dat in den stroom des levens geworpen meeleeft met de anderen omdat het niet verder kan, zoals de draaitol daar een hinderhand op den grond geworpen draaien blijft toelang de verkregen kracht niet heeft aufgehouden te ageeren of de roep mag om zijne beenen slingeren, om dan eindelijk beweegloos neer te vallen, onbekwaam eene enkele poging te maken om op te staan en op nieuw te draaien.

Ik herhaal, ik vind het veel minder eervol een draaitol te zijn die zonder roep niet staande blijven kan, dan te vallen, hij het dan ook omdat de sprong slecht berekend was, als men maar den moed heeft na den val weer op te staan en op zijn krachten, zonder roep, weer van het draaien te gaan; en dat doet hij die springen durft altijd.

Teher, Brugge en Gent zijn niet op een dag gemaakt, maar wat nog meer waar is, is dat zij niet gemaakt zijn door iemand die van springen bang was. De oude Vlamingen die Brugge en Gent bouwden waren niet bang van hun kleeven te bevuilen, en hij die het eerst op die plaats zijn woning ging optrekken zag wel dat de bodem wak en glibberig was, maar zijn sprong was wel berekend en vallen deed hij niet. En juist dat veel zeggende spreekwoord, "Brugge en Gent zijn op een dag niet gemaakt," leert ons dat wij den sprong moeten wagen willen wij vooruit komen. Men die steden zijn niet op een dag gemaakt, dikwijls zijn zij weer opge-

staan tot ze eindelijk rasvast op hun beenen stonden dat zelfs de sterkste storm ze niet meer losrukken kon.

Loet een stok, zijn toedracht nemen, zegt mijn vriend E. V. slechte raad, ik zeg het vrij laag, zij wel ooit remond op een stok leunende goed vooruit komen? een stok kan slechts de bewegingen hinderen, en daarom wie op een stok leunt is verdoemd om altijd en overal achteraan te komen. Op zijn eigen moet men leunen, op zijn gezond verstand, op zijn geestkracht, op zijn moed, op zijn withoudingsvermogen, op zijn vaste en onbreekbare wil, daarop moet men leunen en op niets anders, en wie daarop leunt is sterk, is onoverwinnbaar.

En nu een laatste woord; neen het geluk ligt niet op den geldweg, maar denk ook niet dat zulk man, zoals ik daar straks deren die den sprong wagen durven beschreef, denk dan niet dat die mannen den sprong wagen voor het geld. Neen, het geld is hun meestal onverschillig, zij strijden alleen voor het geneegen van den strijd, en dat geneegen is juist datgene waar hun innerlijk waren het meeste naar verlangt, voor hun is de worsteling met al hare afwisselende kansen en haar onvoorzienbare voorvallen, met hare oogenblikken van angst en van gemot, en eindelijk met hare overwinning, voor hen is dat alles peerie even goed als het ruischende riet en de kwelende vogels voor den dichter.

En daarom zeg ik nogmaals, "Niet te traag," wat kan ons België geweest zijn waren de Belgen traag geweest, kan het wel eens een onafhankelijk bestaan gekend hebben, kan zijn handel en nijverheid het roover hebben gebracht, dat zij een voorwerp van na en afgunten waren voor zijne buren, maar ook van bewondering voor de gan-

sche wereld? Ween, niet aan voorzichtige trouwheid had ons België zijne welvaart te danken maar aan stante en helderriende durvers, aan al die eigenschappen die ik noemen spamen en zonder dewelke men geen man is, en die durf, dat zelfbewustzijn, die moed, dat gevoel van eigenwaarde waren het sok die België naapten tot den kalas te zeggen "tot daar en niet verder" en die durf zal het sok zijn die eenmaal de vrede geteekend, België op korten tijd zal maken wat het vroeger was, groot alhoewel klein, sterk alhoewel over slechts weinige krachten beschikkend, die durf zal het brengen op den eersten rang der beschaafde volkeren, die durf zal het toelaten te loopen in eigen richting. Daar die durf zal het zich bevrjden van de verplichting om anderen op de hielen te volgen, en zal het verkrijgen het vrij uitsicht voor zich dat vrij uitsicht dat opwekkend en verbeffend op de rintuigen werken zal en dere zal brengen tot het genieten van de edele schatten welke het innerlijke bergt. Die durf in een woord zal van België maken het eerste, het gractote, het schoonste onder alle landen, een land, een volk dat durft waardig, een land waardig van de Belgen en hun durvenden Vorot.

R. S.

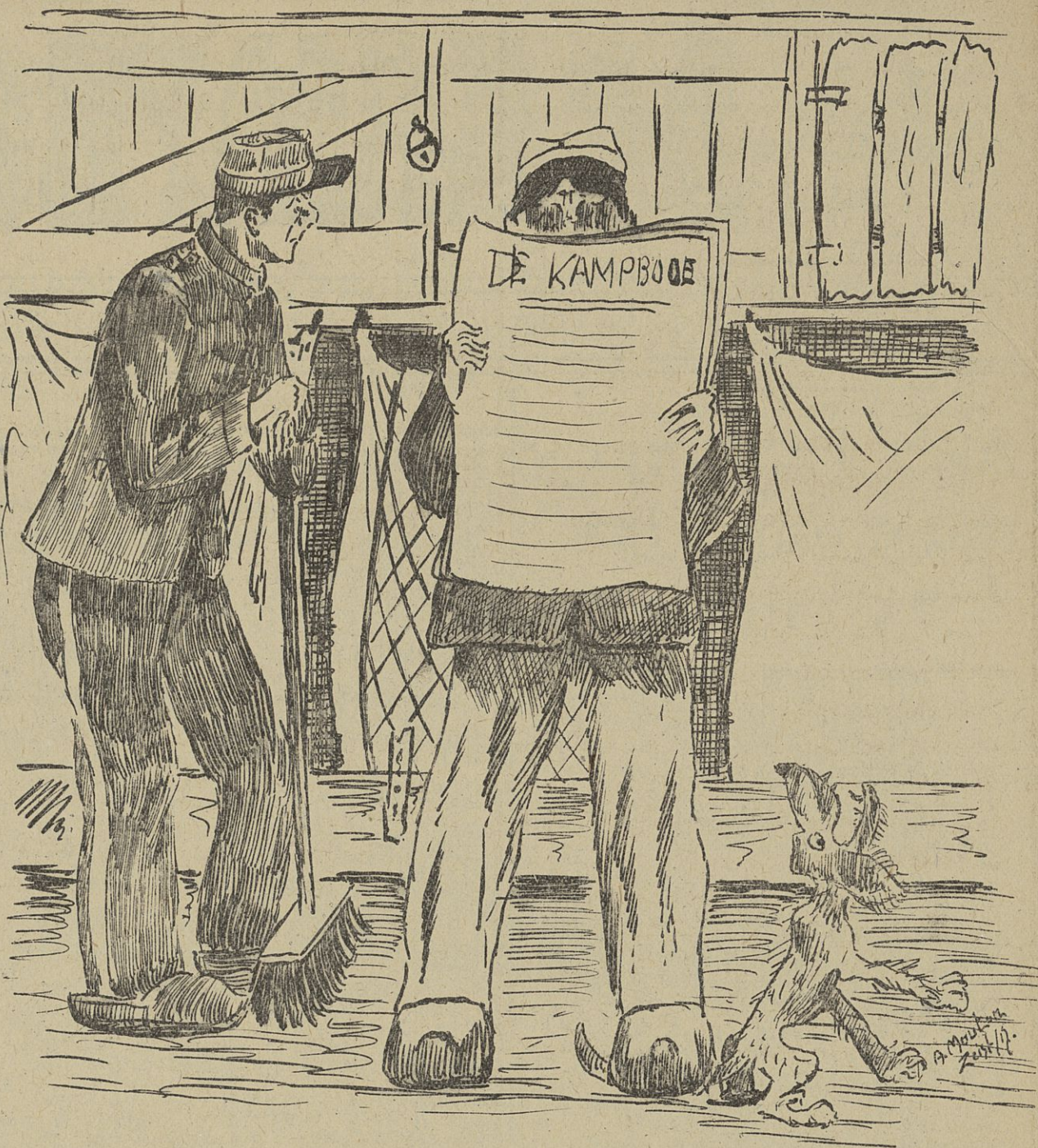
## VROEG-VOGELLIED

door Mevr. E. H.  
du Quene van Gogh

De late voojaarochou ten spijt  
De vogel kent zijn tijd:  
De kleinote lenteschemering,  
Verkondt hij door zijn blij gering  
De vogel kent zijn tijd.

O, dat de frische lentedrang,  
Die hem tot zingen naapt,  
En rich moet uiten in gerang  
Om wat hij voelt en hoapt,  
Die sok de bloemen blazen doet,  
En 't groen aan boom en stek  
herrscht, het menscheijk gemaed  
Tot nieuwe Hoepes wek! -

**ZOEKT** zij een vertrouwd  
adres voor uwe rijwelen, onderdeelen en  
naarimachines, wendt u dan tot  
H. Welkens  
Varkensmarkt 5 Amersfoort



1<sup>o</sup> Soldaat: - Kom die gracte schoomnaak. De Engelen  
en Franschen kruiveren Noayon, Geranne en 140 andere dorpen  
Lamerwacht: - Veed... wat 'n plaatscorvee.

## BRIEVEN AAN AMARYLLIS

De tijd in zijn jagende vaart  
vliegt voorbij, en wij menschen, voelen  
ons machteloos, onbekwaam zijn loep  
te stemmen. Bij iederen ruk kijken  
wij om: aan den eenen kant zien  
we een weinig vreugde, genoege,  
aan den anderen kant bitterheid,  
smart.

Nu buiten, het angstboorde  
gemisch eener wrentang reeds neer  
druende motregen; en ik hoor  
het dof gerucht van zware druppels  
druipend van barakken op den  
klam-natter-grond - Ermen van  
droefenis, rouwvang om daed en  
vergetelheid. - Op zulke avonden,  
denken wij, kinderen van het Voor-  
den, aan ons land. Het Noorden,  
't mystieke Vlaanderen, 't land van  
mist en gemischloere stilte, waar  
wij eens leefden, waar we teken  
in de wijde omdoming van nevels,  
waar wij kinderen in 't vreedzame

vaderhuis, 't gebaat tegen de rinten  
te peinsen stonden of wijgroam  
luisterden naar verre angelusblok-  
ken. - O de weldoend-grijze droef  
geestigheid onder Vlaanderens miste  
- lichten!

Herinnering: eens, in de  
stilte van een predigen avond, stadi-  
de ik de blaadjes uit mijner lief-  
de-bloemen, en vraagde ik H.  
Amaryllis, ze op te rapen en ze  
te bewaren in de stille kamer van  
mijn hart.

"Laten wij, de handen  
hemelwaarts-geheven, onse harten  
van liefde kloppen; want weldra  
zullen onse harten niet meer kloppen,  
en zal de aarde met al haar zwaar-  
te op onse handen wegen." "paedi."

Mij dunkt, na alle overweging,  
na alle ondersoek, komen wij tot de  
plotsam, dat, in de ons omringende  
levens-decors, allien liefde meetelt.  
Al het overige is ijdelheid! Wat  
is een leven zonder liefde?

- Drammen, idealist raepen er.  
En nachtans, blijf ik, met al

den hartsdocht van mijn jeugd in de liefde gelooven. En ik neem niet aan, dat alleen de jeugd deze ontroeringen kent, om ze later alle te verliezen, één voor één, tot de wereld niets anders meer lijkt dan een groot gewelf van luidruchtige leegte. Wij hebben menschen gekend, die liefde gezocht hebben en niet vonden, wij hebben de wanhoopstrangen gehoord van hen die zoeken en niet vinden het hart dat een hart zoekt en niet vindt: O bitterheid --- En in de de hande duisternis van 't leven gaan ze klagen voort, als ze niet smikkend samenbreken.

Doch, er wordt in ons miserabel wereldje zoveel met 't woord "liefde" geschermd, zelfs wanneer slechts begeerte in samering komt. zoveel levens, zijn niet begeerte aan elkaar verbanden, en na korten tijd, gaan deze beide levens, alhoewel uiterlijk sameninnerlijk zoover van elkaar staand - ieder in dore eenzaamheid zijns weegs. Maar lichamen samen leven kan liefde wel niet gesloten zijn, en waar liefde niet gesloten is blijven menschen van alle ware levensgeluk verstoken.

Sommigen denken eens anders hart te koop. Doch harten worden niet gezocht, niet te grabbel gegaaid; en wie zich het

hart van een andere tot tijdelijk speelgoed maken, zijn Clowns in het leven.

Bouwen op begeerte, is bouwen op het sand, en bij den eersten wind wordt alles losgerukt, worden alle heerlijke levensdromen uiteengestraaid; bouwen op liefde is bouwen op de rots.

Mochte de zon heerlijk schijnen in onzen liefdetuin.

Moet duizend kussen

K

## DIENSTREGELING

6. 679. Handen

Het steeds vermeerderende aantal handen in de legerplaats en klachten daaromtrent doen mij het volgende bepalen:

1. Het wordt tot nader order vergund aan ieder officier en mindere van den Inwendigen dienst, zoodat aan ieder gijnterneerde één hand te houden.

2. De eigenaar van een hand is voor dezen aansprakelijk; hij vergoedt eventueel veroorzaakte schade.

3. Het berit van handen, die gevaarlijk zijn voor menschen en dieren, is niet geoorloofd; evenmin van handen, die de rust verstoren of op andere wijze hinderlijk zijn.

4. Iedere hand moet voorzien zijn van een lederen halband met koperen plaat, waarop de naam van den eigenaar gegraveerd is.

5. Iedere eigenaar van een hand moet worden ingeschreven in een register, aan te houden door den Pl. Adjutant, na verplichte aangifte van den eigenaar.

6. Iedere hand welke aangetroffen wordt binnen de draadafsluiting der beide kampen waarop het bepaal de in de art: 4 & 5 niet is toegepast, kan worden afgeroakt.

7. Het aanleggen of plaatsen van handenkassen binnen de draadafsluiting moet zijn ten genesege van de H. O. van Galitie.

8. Deze order treedt in werking op 16 Maart e. k.

9. Het doen naleven van deze order wordt opgedragen aan den H. O. van Galitie, den P. A. en het hun toegevoegde personeel.

10. Deze order op drie exempls te doen voorlezen.

685. Leeraarskaarten.

Handers van leeraarskaarten mogen zich in het rayon van Soom rond de barak voor gijnterneerde Officiëren slechts bewegen langs Kamdofferlaan, Stomperweg en Kampstriaatweg.

686. Verboden huis.

De toegang tot het huis Krantjesmalen no 13 te Amersfoort

## ZIJ DIE GINGEN...

(Die "Kampbode" no 9 - 21 Januari

II

Na het verschijnen van mijn eerste opstel onder bovenstaanden titel, ontving ik brieven van menschen die hunne "aansiening, uit drukten om mijn zeer roerend artikel".

Bechter mijn doel is niet bereikt indien het enkel dien uitslag opleverde -

Eerstens, wilde ik in inrichting doen kennen - Bureau des Savennis du soldat belge - opdat de anders en nabestaanden van "rijche gingen", zouden weten tot wie zich te wenden om in berit te komen der kostbare gedenkenissen. Tweedens, de aandacht vestigen op "de jongens van den Yzer", die er lijden en strijden, dag-in dag uit, immerdoor in doodsgevaar verkeeren met de vizie in het hoofd, in het harte van diegenen die ze achterlieten op het ongenaakbare

plekje gronds: België

Oproepen, de landgenooten, die buiten schot en schade leven in neutrale landen of achteraan, tot boetedoening en ingetogenheid, terwijl hun broeders, op eenige kilometers afstand, gedwongen medespelen in het afschuwelijkste bloeddrama van alle tijden en van alle volkeren...

Oproepen, tot een openlijk mea culpa de brooddranken yache raars, die fortuinen opstapelen gesmeed uit de ellende van eigen volk, en verbrassen het leeuwen aandeel, dat toekomt aan de kreupelen, de verminkten allerhande, de blinden --- Arme jongens, meestal wier vrouw en kinderen misschien aan 't verkruipen gaan van ontbering en droefenis, aan gene zijde van den Yzer, terwijl, zij hier, hunne zieke lendenen voortalepen.

Er zijn boekdeelen te vullen met de verhalen van wat de jongens leden, wat ze meemaakten en --- hoe velen sneuwden.

Ken, meer dan ooit, is elk individu een wereld op zichzelf; elk leven een boekdeel - Geen roman, maar de waarheid en niets dan de waarheid want, de tijd van 't romanleven is voorbij. - Het zijn thans histories met bloed geschreven in het wereldgeschiedenisboek.

Volgen opnieuw eenige uittreksels uit een dagboek van een geneueveld soldaat, één uit duizend.

Het is van een oud kantoorbediende in een kleine fabriek in den Brusselohen omtrek.

Hij behoorde tot de lichteing 1912 en was de oudste zoon van het huisgezin en de derde van acht kinderen. - Hij sneuwde half July 1916 en, meer dan waarschijnlijk, wachten de anders, met de kleine broertjes en zusjes, nog immer op de terugkomst van Jans; "Jannie" reiden de kleintjes.

Het zou mij inring leed veroorzaken moest ik door deze regelen, hun ongeluksbode wezen.

bewaard door de weduwe Bernoster wordt aan de geïnterneerde militairen verboden.

690: Werkkleeding.

Overwerkgestelde geïnterneerden in het berit van werkkleeding, bij de militaire censuur te Amersfoort opgelegd, moeten hiervan direct kennis geven (door den betrokken afdeelingcommandant) aan bureel 8 (werkstellingen). Dit bureel zal zich dan in verbinding stellen met genoemde censuur om de bestaande kleeding naar bureel 8 te renderen. Bij het afpresenteren van den eigenaar voor de afreis zal de kleeding worden uitgereikt.

De Kolonel  
Oosterman

## VAN ALLES WAT

Slechte raad. Het is in sommige buurten van Londen zeer onveilig. Men raadde een inwoner die al meer meermalen in de straten bestolen was, om een paar pistolen bij zich te dragen.

"Ik kan je danken", antwoordde hij, dan was ik te ook kroijt!"

Vreeselijke wraak. Men vroeg iemand, waarom hij zijne toediening gaf, dat zijne dochter met zijnen verklaarden vijand in het huwelijk trad. "Om mij te wreken,

gaf hij ten antwoord.

Fragment uit het journal eener reeris. In geen drie dagen heb ik iets anders dan water en lucht gezien. Een zeelandschap, zassals wij dit thans genieten, is door een schuldert gemakkelijk weer te geven, namelijk door een enkele lijn die den horizon voorstelt. - Desnoods kan men er eene halve van bij teekenen.

Wiskundige opmerking. Een mathe- maticus heeft berekend dat wanneer eene jonge dame op een bal voor alle dansen geëngageerd is, en zij onverschuldigd daardanot; hij een nog groater aantal malen op zulk een avond rondwentelt dan de raderen van een stoomboot.

Eene levensmaede. Niet de maand Februari is eenige dagen te kort, maar de andere maanden zijn gezamenlijk eenige dagen te lang.

Hij heeft er twee leeren kennen Wat heb je er uit? Wat is er je over komen?

"Och gisteren avond heb ik eene aardige meid leeren kennen. Nou en wat kan dat?"

Wel mijn suwetje is er achter gekomen ---- en toen heb ik haar ook leeren kennen.

Ort rem. Filisof, oerde een geestig jong mensch aan een diner, is eigenlijk maar een andere benaming van ichsoot... En overmoeidig

wendde hij zich tot een professor in Filosofie tegenover hem. Niet waar professor, zoo geheel groot is de afstand niet tusschen die twee?

De professor haag beleefd in de richting van den jongen man: "Soms niet groater dan een tafel-breedte.

Onwaar Is het waar dat je elken avond geregeld met je vrijer aan de deur staat als wie niet thuis zijn? vroeg Mevrouw aan hare dienstmaagd.

Heusch niet, Mevrouw, hij stuurt ook dikwijls een ander van de compagnie.

Welgemeend Dochter des huises ruchtend. - "Ik wilde dat hij eindelijk mijn hand vroeg;

Herkenneid. "Tal ik eens een woordje met hem spreken, Juffrouw?"

Heel plezierig. Gordon, mijnheer, is ik niet de soan van mijn anderen vriend Kalf?

Ik: neen.

Hoe is 't mogelijk! Daar kan ik waarlijk op gezworen hebben! Ge hebt precies Kalf's gezicht. precies Kalf's soen.

Onbegrijpelijk Severancier. - Bij contante betaling geven wij 5 percent korting.

Student (ten toppunt van verbaring) Komt dat wel eens voor? R.S.

Mit de briefwisseling door zijn verwanten geronden gedurende de jaren 1914, 1915 en '16, heb ik kunnen opmaken hoe erg veel zij van hun Sonie hielden..

Sonie was verlaofd met een braaf meisje van zijn stand, uit eene kleine-burger-familie.

In ogenblikken van innigen liefdedrang, had hij wel eens, op bedekte wijze, aan moeder 't verlangen uitgedrukt om zijn meisje te huwen doch telkens was 's moeders dringende verzoek.

"Sonie, jongen, uitstellen tot de kleintjes uit den vullen zijn", en telkens had Sonie toegegeven.

Hij teekende aan in zijn nota-boekje, onder datum half August 1914: "Op moeders aandringen heb ik altijd verschoven Mora te huwen en wie weet of ik haar nog terugzie.

Glicht en onderliefde gebaden mij te gehoorzamen doch mi pyngt mij de gedenkenis er aan."

Hetgeen Sonie aantekende over zijn vertrek uit het vaderhuis

kan ongeveer gereanneerd worden in de volgende woorden:

En hij opgeroepen werd, dreven er somber-dreigende onweerswolken aan den Europeischen gerichteinder en Sonie bevroede dat er akelige dingen ronden plaats grijpen.

Doch, hij wilde zich sterk houden en vooral moeder niet verontuusten.

In het "Kasteeltje", te Brussel, waar zijn regiment gekareneerd was, stond alles in rep en roer en de manschappen marochklaar, toen hij er aankwam.

Moeder deed hem mitgeleide tot vóór de poort en gaf nog enkele aanbevelingen vooraleer zij afscheid nam.

Er bleef aan Sonie juist tijd genoege over om ransel en kleedij te omgorden en weg te trekken met de vanderen, die ook waren opgeroepen.

Naar de afreis uit Brussel schreef hij op een briefkaartje:

"Vader, moeder, wij vertrekken naar het Onbekende."

Sonie nam deel aan de verdediging te Luik; aan den aftocht van het bezettingsleger door Frankrijk tot Kales, ging sloop, landde te Oostende, om Antwerpen te gaan versterken. - De samentrekking zijner divisie gebeurde te Contich.

Hij deed mede den aanval over Mechelelen op Vilvoorden om een deel van het Duitche leger in den rug te gaan aanpakken - ten tijde van den slag van de Marne - werd gekwetst te Weerde door een geweer-kogel in de knie, en bleef er in verpleging in een boerenwoning. Naar Mechelelen en later naar Antwerpen overgebracht, waar hij in een krijgs-hospitaal werd opgenomen tot hij de overgave der Scheldestad.

In burgerkleedij trok hij de Belgisch-Hollandache grens over en scheepte op nieuw in te Vlissingen, om over Engeland in Frankrijk te komen.

Van Londen naar Falkenstone, vandaar naar Kales en stond, vanaf November 1914, aan den Yper. - Leed er al de ellende en al het ongemak

## MILITAIRE VAKTAAL

### BRUGBOUW

abord = toegang  
 agrès de pont = brugmaterieel  
 arche = boog  
 arrière-ee = achtersteven  
 attache de quindage = welspringing  
 avant-ee = voorsteven  
 avant de bateau = kopstuk (v.e. ponton)  
 bac = veerpont  
 bac à nacelle = voetweer  
 bac à pontons = pontonvlot  
 bac à vapeur = stoompont  
 balancement = waggelen (v.e. brug)  
 bateau d'équipage = ponton  
 bâtir un pont sur un cours d'eau =  
 een waterloop overbruggen.  
 bau de pont = dekbalck  
 billot de quindage = woelhaant  
 bieler = sporen  
 câble de pont volant = giertouw  
 chapeau = bovenbalk (v.e. schraag)  
 chevalot = schraag.  
 collier de quindage = woeltouw  
 commande de pontage = sporkouw  
 construction par bateaux successifs =  
 pontsgewijze brugbouw.  
 construction par portières = vakge-  
 wijze brugbouw.  
 construction par conversion = brug-  
 bouw door aenwinking.  
 cardage d'ancre = ankertouw.  
 corps-mort = landhoofd  
 coupure = doorlaat  
 courant = stroom  
 courbe de bateau = kromhant  
 culée = stoothoofd

degré d'immersion = indompeling  
 destruction = vernieling  
 écartement = spanning  
 embarquer = gieren  
 emplacement = ligging  
 équipage de pont = brugtrein  
 fargue = opbaaisel  
 fausse pontrelle = koppelrib.  
 faux quindage = losse rib  
 garde-corps = (brug) leuning.  
 halage = verhalen  
 haquet = pontonwagen  
 jeter un pont = een brug slaan  
 longrine = langzigger  
 longeron = onderzigger  
 madrier de pont = dekplank  
 maille = reep  
 masse = moker  
 montant = been (v.e. schraag)  
 mouton = staander  
 nacelle à rames = roeibaat  
 naud d'ancre = ankertknaop  
 naud de batelier = schippersknaop.  
 naud de kisserand = roevers-knaop  
 osciller = slingeren.  
 palée = juk  
 panier d'ancrage = ankermand  
 passage d'eau = waterovergang  
 passerelle = loopbrug  
 pile = pijler  
 pilotis d'ancrage = ankerpaal  
 plat-bord = dolboord  
 pont à treillis = vakwerkbrug  
 pont de bateaux = schipbrug  
 pont de chevalots = schraagbrug  
 pont de circonstance = noodbrug  
 pont de pilotis = jukbrug  
 pont de pontons = pontonbrug

pont de radeaux = vlotbrug  
 pont de tonneaux = tonbrug  
 pont d'une seule travée = eeverbrug  
 pont en charpente = houten brug  
 pont flottant = drijvende brug  
 pont mobile = beweeglijke brug.  
 pont permanent = vaste brug  
 pont provisoire = tijdelijke brug  
 pont roulant = rolbrug  
 pont suspendu = hangbrug  
 pont tournant = draaibrug  
 pont volant = gierbrug  
 pont-levis = ophaalbrug  
 pont-levis à bascule = wipbrug  
 pontée = vak  
 pontonnier = bruglegger  
 pontrelle de quindage = sluitrib  
 radeau de tonneaux = tonvlot  
 replier (un pont) = afbreken  
 substruction = onderbouw  
 superstructure = bovenbouw  
 tablier de pont = bruggedeck  
 tangage = schommelen (v.e. brug)  
 tasseau = grondbalk (v.e. schraag)  
 tirage = jaagpad  
 travée = spanning (v.e. brug)  
 traverse = dwarsligger.

## VOOR ONZE KRUGSGEVANGENEN IEDEREN WOENSDAG VAN 3 TOT 6 UUR IN HET BERG HOTEL - THEECONCERT

ten voordeele van Belgische krijgsg-  
 evangenen met medewerking van  
 welbekende kunstenaars. Het inkom-  
 geld bedragende v. 30 fl geeft recht op  
 een kopje thee.

zijner wapenbroeders en bleef er tot  
 den dag op denwelken hij, bij een  
 verkenning, den dood vond.

Hij werd verscheidene malen  
 geciteerd op de legerdagorde zijner  
 divisie; ridder geslagen in de hee-  
 -pald II orde en bekwaam het  
 Oorlogskruis met Palm!

De bekendmaking waarbij hem  
 het laatste Ereteeken werd toege-  
 -kend, luidde: "Voortreffelijk en  
 moedig soldaat; heeft steeds de  
 meeste koelbloedigheid aan den dag  
 gelegd. Was vol toewijding in het  
 uitoefenen van zijnen plicht en mist  
 zijne makkers, in gevaarlijke ogen-  
 -blikken, door woord en daad aan  
 te moedigen"

Maakte heel den veldtocht mede  
 vanaf Luik en werd een eerste maal  
 gewond te Weerde bij Nechelen. Een  
 tweede maal vóór Diaminden en een  
 derde maal op een vooruitgeschoven  
 luisterpost, tijdens een hevig bom-  
 bardement.

Een vierde maal werd hij door  
 een granaatscherf ---, het hoofd  
 afgeslagen. Wat de spotkellers van de  
 legerorder niet zullen geweten hebben  
 en wat zij ook niet weten mogen is:  
 het overgrootste nederwee van deren voor-  
 -treffelijken en moedigen soldaat, de  
 achting die hij zijne anders toedroeg  
 en de kinderlijke genegenheid tegen-  
 -over zijne kleinere broertjesen anzes.  
 - Evenmin als de dichtertelijke fijng-  
 -voeligheid waarmede hij schreef  
 over zijn verloofde en den weerrind,  
 dien hij koesterde voor zekere feiten.

Wat hij dacht en aantekende over  
 "Vrede en Oorlog" kan ik nu niet  
 overschrijven: hij las Tolstoi.

Een bladrijde uit zijn notaboekje.  
 Dat de lezer oordeele over het gehalte.  
 Het droeg voor titel:

### KERSTMISJUMERING

"Waar, als de grauwgrijze wolken  
 hemel van het vreemde land waar we  
 erbarmen zoeken, de grauwgrijze  
 wolkenhemel, waartuit bij knooschenpoo-

ren dikke tranen persen als van de  
 moeder om't verlies van een bemin-  
 -den kelg, als van de gade om't heen-  
 -gaan van den gezel en vader des  
 kruisgerins, als van de maged om  
 't vercheiden van den geliefde, stram-  
 pel ik voort door het krieke leven,  
 omdragend in mijn harte, dat hamert  
 als mokerslagen, al hetwee van gansch  
 een wereld...

"Bij elk gepeins dat me bestaamt,  
 bij elken blik waarmeé ik de toekomst  
 tracht te peilen, niets ontwaarend  
 dan droefenis en ellende.

"Randan mij gaat alles de  
 gewone gang, de gang van onheil  
 en vernietiging, een jammerkla-  
 -ten alomme huilen door het ruim  
 --- en alle menschen broeders zijn.

"Heden is het Kerstmisnacht.

"Engelen ringen: Gere aan hem  
 in den Slaage, Vrede op aarde die-  
 -genen van goeden Wil."

De Slaage, den 20 Januari 1917  
 (Vrij België.) I. Lonsame.



# PLAN VAN 'T KAMP



aan 2 1/2 cent.

Verkrygbaar bureel "De Kampbode."

BARAK 25 KAMP II

AMERSFOORTSCHE  
MANUFACTURENHANDEL  
**DE FAAM**  
79. LANGESTRAAT  
Verkoopt uitsluitend solide  
goederen tegen zeer lage prijzen

WEST-FLANDRIA  
VAARTKAAI TE ROESELAERE  
Fabriek van cement-pennen. Eegels  
buisen enz. Waterballen. Bergambalben  
Citrus en aalruiten in gewasend beton  
(systeme Monier). depôt in thausant  
en Pommée, by  
Jesona Cattaet BOGAERDSTR.  
Eestwinder R. STEVAERT THOUROUT

FOTOGRAFIE TIP-TOP  
UTRECHTSCHESTRAAT 21 NAARST  
CAFE-BELGE  
6 TIP-TOP FOTO'S FL. 0.25  
6 BRIEFKAARTEN . 0.50  
Alle soorten vreesden postzegels.  
In en verkoop van alle soorten  
boeken, platen enz.

GEDENKENIS AAN DEN OORLOG  
RINGEN - BROCHES - PEN-  
HOUDERS - PAPIERSNIJDERS  
ENZ - ENZ  
LAVALLÉE BAR 2 KAMP II

LANDBOUWERS  
Denk er aan achter den oorlog dat  
de draaibuisen aan de busseries d'  
Kauwines by Doornyk de beste zij  
Maak te by alle eerwige handelaars of  
by gebrek hiervan aan den algemeene  
verlegenswaardiger van België en Holland  
R. STEVAERT THOUROUT w.v.l.

FOTOGRAFIE L. B. J. SERRE  
Openturen van het huis  
BUYLE VAN BRUSSEL  
verschillende kunstwerken  
Binnenland Belgische Personeel  
KAMP I EN UTRECHTSCHEWEG 48  
MATIGE PRIJZEN VERZORGDWERK

BELGISCH BAKKERIJ  
**C. A. STOOVE**  
UTRECHTSCHESTRAAT 24  
Conque de Brabant  
de Reims  
de St. Nicolas et de Basselt

**CH. GIESEN**  
VOORHEEN H. BEURSKENS  
UTRECHTSCHESTRAAT 12  
Goeden en petten Hemden Boordjes  
in linnen, papier en Gummi Maniketten  
Dassen, Handschoenen, Kousen linnen enz.  
Belgen 10% korting.

MAGAZYN "DE DUIF"  
Het goedkoopste adres voor Heeren en  
Dameskleding Waschechte Dienstbod  
Juponnen, Jurken en Sebooten  
**G. HAGEBEUK, HOF 12/18**

GEBOUW ODEON  
KROMMESTRAAT 38  
BAL Alle dagen van 7 1/2 UUR  
tot 11 u. uitgezonderd op  
Vrijdag Zondag namiddag van  
3 1/2 u tot 5 1/2 u.

FORTMANN ET HEHENKAMP  
LANGESTRAAT 63  
Magazijn van tapijten en bedden-  
artikelen  
GOEDKOOPE PRIJZEN  
Specialiteit in wollen en katoen-  
dakens.

J. HOOGLAND  
KROMMESTRAAT 40.  
verfwaren, vensterglas  
lakken, vernissen, borstel-  
werk enz.

J. J. SCHOLTE  
HOTEL-CAFE-RESTAURANT  
"DE KEIZERSKROON"  
GROOTE CONCERTZAAL TEL. INT 379  
PRIMA CONSUMPTIE  
BILLIJKE PRIJZEN.

JOZEF KLEIN & ZONN  
MOURMUIZEN & AMERSFOORT  
In en verkoop van alle soor-  
ten van boeken  
aanbevelend als haven  
Alten tekke op 't juiste adres.

LE  
COURRIER DE LA PRESSE  
BUREAU de COUPURES de JOURNAUX

"LIT TOUT"

JOURNAUX, REVUES & PUBLICATIONS  
DE TOUTE NATURE  
Paraissant en France et à l'Étranger  
et en fournit les extraits sur tous  
sujets et personnalités.  
FONDÉ EN 1839 PAR A. GALLOIS  
Ch. DEMOGÉOT, DIRECTEUR  
21 Boulevard Montmartre PARIS 2<sup>e</sup>  
Service spécial d'informations pra-  
tiques pour Industriels et Commerçants  
Circulaires explicatives. Specimens et  
tarifs sont envoyés franco.

TABAK EN SIGAREN  
G. BOEKENHOOGEN  
LANGESTRAAT 5 BIJ DE VARKENSMARKT  
SPECIAAL ADRES VOOR TABAK  
EN SIGAREN. PIPEN IN HOUT  
AMBRE CALZINE GOUDRON ENZ  
BESTE ADRES VOOR ZWARE  
SIGARETTEN TABAK - - - -  
BELGISCHE EN ANDERE SOORTEN  
VERDER ALLESOORTEN ROOKERS BENOODIGDHEDEN

Rookt  
uitsluitend  
**DRAGON**

BELGISCHE FA  
EDOUARD PAGNOUL  
HARDERWIJK  
COURTIER IN TABAK  
SIGAREN - SIGARETTEN  
HEEL BILLIJKE PRIJZEN

 **CAFÉ DE LA STATION VAN LINEN**  
SYMPHONIE { ALLE DAGEN VAN 6 TOT 11 U.  
\* CONCEPT \* { ZON EN FEESTDAGEN VAN 4 TOT 6 U.  
EN VAN 7 TOT 11 U.  
PRIMA CONSUMPTIES . . . . .  
\* \* \* \* \* ZONDER PRIJSVERHOOGING  
KOUDE BUFFET \* \* \* \* \* TOEGANG VRIJ

**L. HOUBAER** AMERSFOORT  
HEEREN EN KINDERKLEEDING. *Wilt u goed en goed-  
koop gekleed gaan, bezocht dan onze magazijnen door  
onze groote inkoop en wij u voordelig bedienen.*  
DENKT ER OM LANGESTRAAT 64-66 is het adres.

**DENIJS VAN ROON. VARKENSMARKT**  
IS HET BESTE EN GOEDKOOPESTE ADRES + + + + +  
\* \* \* \* \* VOOR HOUTWAREN, BRAND-TIMMER-ZAAG  
EN SNYDOOZEN ZAAGJES, MESJES, ENZ, ENZ  
ELECTRISCHE WAREN, ENZ. TEL. INTERC 291

PROBEERT EENS  
DE HEERLIJKE KOFFIE  
AAN OF 66 PER 1/2 KILO  
AANBEVELEND  
**J. VAN GENDEREN**  
ARNHEMSESTRAAT 3 TELE PH 104

Het goedkoopste en meest ge-  
rochtste adres voor wollen,  
garen en aanverwanten ar-  
tikelen is nog steeds  
**LANGESTRAAT 80**  
**C. J. V. NIEWKERK**